

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KEP3HS00SRBGB

BERKEL | ELEGANCE - Ham set - 3 pieces



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Berkel Elegance Ham Set (3 Pieces)

1. General Information

Thank you for purchasing the Berkel Elegance Ham Set. This high-quality product is designed for both home and professional use, providing you with the ideal tools for slicing and serving ham with precision.

2. Safety Information

- General Safety: Always read and follow all safety instructions before using the product. Keep the product out of reach of children.
- Sharp Edges: The blades included with this set are very sharp. Handle with care to avoid injury. Use protective gloves when handling.
- Proper Use: This product should only be used for its intended purpose. Do not use for any other applications.
- Stability: Ensure that the slicing machine is placed on a stable surface to prevent accidental tipping or falling.
- Electrical Safety: If the product is electric, ensure it is connected to a properly grounded outlet. Avoid using with wet hands or in damp environments.
- Maintenance: Regularly check for wear on blades and electrical components. Replace any damaged parts immediately.

3. Product Specifications

- Product Name: Berkel Elegance Ham Set
- Model: KEP3HS00SRBGB
- Contents: 3-piece ham set
- Material: Stainless Steel
- Dimensions:
 - Blade Length: [Insert specific dimensions here]
 - Overall Dimensions: [Insert specific dimensions here]
- Weight: [Insert weight here]

4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove all items from the packaging. Check for any visible damage or missing parts.
2. Location: Choose a flat, stable surface for setup.
3. Assembly:
 - Attach the base to the body according to the marks provided.
 - Secure the slicing machine onto the base properly.
 - Make sure all components are tightly fitted to ensure safety during operation.
4. Power Connection (if applicable): Plug the electrical cord into a suitable outlet. Ensure the outlet meets the voltage requirements indicated on the product.

5. Operation

1. Preparation: Ensure the ham is properly prepared and positioned on the slicer.
2. Power On: If equipped with an electric motor, switch the power on.
3. Adjust Thickness: Set your desired slice thickness using the adjuster.
4. Slicing: Gently push the ham through the slicer. Do not force the meat; let the machine do the work.
5. Stop Operation: Once finished, turn off the machine before removing the sliced products.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: After each use, unplug the machine and clean the blades and surfaces with mild soapy water. Avoid abrasive materials.
- Deep Cleaning: Periodically, disassemble the components for thorough cleaning.
- Blade Maintenance: Regularly inspect blades for sharpness. Sharpen or replace as needed to maintain optimal performance.
- Storage: Store in a cool, dry place when not in use, ensuring blades are protected.

7. Troubleshooting

- Issue: Machine Does Not Start:
 - Check power connection.
 - Ensure that all safety guards are properly installed.
- Issue: Uneven Slices:
 - Ensure that the thickness adjustment is correctly set.
 - Re-adjust the position of the ham.
- Issue: Slow Performance:
 - Inspect blades for dullness and sharpen or replace if necessary.

8. Disposal

- Follow local regulations for the disposal of electrical products. Ensure that blades are safely disposed of to prevent injury. Recycling is encouraged where applicable.

9. Contact

For any questions or concerns, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Berkel Elegance Ham Set. Enjoy precise and effortless slicing!

DE DEUTSCH

Produktmanual für das Berkel Elegance Schinken-Set (3 Teile) - Artikelnummer: KEPS3HS00SRBGB

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für das Berkel Elegance Schinken-Set entschieden haben. Dieses Set wurde entwickelt, um die Kunst des Schinkenschneidens zu perfektionieren, und besteht aus hochwertigen Materialien für eine optimale Benutzererfahrung.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Slicing Safety: Achten Sie stets auf eine sichere Handhabung des Messers. Schneiden Sie niemals in Richtung Ihrer Hände oder Finger.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Verwendung ordnungsgemäß an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Wartung: Lassen Sie das Produkt regelmäßig von qualifiziertem Personal überprüfen, um sicherzustellen, dass es sich in einem einwandfreien Zustand befindet.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Marke: Berkel
- Produktart: Schinken-Set
- Material: Hygienischer Stahl, Buchenholz
- Inhalt:
 - Manuelle Aufschnittmaschine
 - Schinkenhalter
 - Saftrille
- Technische Daten:
 - Maße: 27 x 38 x 35 cm
 - Gewicht: 4 kg
 - Farbe: Rot

4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung.
- Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche stabil und eben ist.
- Positionieren Sie die Aufschnittmaschine so, dass sie leicht zugänglich ist.
- Befestigen Sie den Schinkenhalter nach Anleitung, um Stabilität während des Schneidens zu gewährleisten.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Platzieren Sie das Schinkenstück auf dem Schinkenhalter.
- Stellen Sie die Klinge auf die gewünschte Dicke ein.
 - Halten Sie den Schinken sicher und ziehen Sie den Schlitten vorsichtig nach vorne, um den Schinken in gleichmäßige Scheiben zu schneiden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
- Zerlegen Sie den Schinkenhalter regelmäßig zur gründlichen Reinigung.
- Überprüfen Sie die Klinge auf Beschädigungen und lassen Sie sie gegebenenfalls schärfen.

7. Fehlerbehebung

- Das Gerät schneidet nicht: Überprüfen Sie die Klinge auf Schärfe und stellen Sie sicher, dass das Schinkenstück richtig positioniert ist.
- Lautes Geräusch beim Betrieb: Überprüfen Sie die Montage und stellen Sie sicher, dass alle Teile fest sitzen.
- Gerät schaltet sich unerwartet aus: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Zustand des Netzkabels.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entfernen Sie vor der Entsorgung alle elektronischen Komponenten.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Berkel Elegance Ham Set - 3 Stukken

1. Algemene Informatie

De Berkel Elegance Ham Set is een premium set die perfect is voor het snijden van ham en andere delicatessen. Deze set bevat hoogwaardige instrumenten die ontworpen zijn voor zowel professioneel als thuisgebruik.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik altijd de hamhouder tijdens het snijden om stabiliteit te waarborgen en blessures te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het snijoppervlak schoon en droog is voordat u begint.
- Houd kleine kinderen en huisdieren op afstand tijdens het gebruik.
- Snijd nooit in de richting van uw lichaam.
- Zorg ervoor dat het mes scherp is voor optimale prestaties en veiligheid.
- Bewaar het mes en andere scherpe onderdelen buiten het bereik van kinderen.

3. Productspecificaties

- Artikelnummer: KEP3HS00SRBGB
- Materiaal: Roestvrij staal en kunststof
- Afmetingen: 33 x 18 x 10 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Kleur: Rood/zwart

4. Setup en Installatie

- Verwijder de verpakking en alle beschermende materialen van de set.
- Plaats de hamhouder op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat alle schroeven goed zijn aangedraaid.
- Bevestig de hamhouder volgens de instructies in de meegeleverde handleiding.
- Monteer het snijmes op de houder en zorg ervoor dat het stevig vastzit.
- Test de installatie door voorzichtig aan het snijmes te trekken. Het moet stabiel blijven.

5. Bediening

- Plaats de ham in de hamhouder en zorg ervoor dat deze stevig vastzit.
- Stel de snijdikte in volgens uw voorkeur met de daartoe bestemde instelling.
- Begin met snijden door een gelijkmatige druk uit te oefenen en het mes naar beneden te bewegen.
- Controleer regelmatig de snijdikte en pas deze indien nodig aan.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Maak het snijmes en de hamhouder altijd schoon na gebruik met warm water en een mild afwasmiddel.
- Droog alle onderdelen grondig af met een schone doek.
- Controleer regelmatig op slijtage en gebruik indien nodig een slijpsteen om het mes scherp te houden.
- Bewaar de set op een droge plaats, beschermd tegen vocht.

7. Probleemoplossing

- Het mes snijdt niet goed: Controleer of het mes scherp is. Slijp indien nodig.
- Houder beweegt tijdens gebruik: Zorg ervoor dat alle bevestigingen goed vastzitten.
- Ham valt uit de houder: Controleer of de ham goed en stevig is vastgezet.

8. Afvalverwerking

- Volg lokale richtlijnen voor de afvalverwerking van roestvrij staal en kunststof.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig zijn gerecycled waar mogelijk.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Deze handleiding is ontwikkeld om u te helpen het meeste uit uw Berkel Elegance Ham Set te halen. Volg deze richtlijnen voor een veilige en efficiënte gebruikservaring.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Conjunto de Jamón Berkel Elegance de 3 Piezas (KEP3HS00SRBGB)

1. Información General

El Conjunto de Jamón Berkel Elegance de 3 Piezas está diseñado para ofrecer una experiencia de corte excepcional y estilo en la presentación de embutidos. Este conjunto incluye un cortador de jamón, un soporte y un cuchillo especial, todos realizados con materiales de alta calidad.

2. Información de Seguridad

- Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer todas las instrucciones de seguridad.
- Mantenga el cortador fuera del alcance de los niños.
- Utilice el cuchillo solo para el propósito previsto y mantenga siempre su filo.
- No coloque el cortador cerca de fuentes de calor o en áreas húmedas.
- Asegúrese de que la superficie de apoyo sea estable antes de comenzar a cortar.
- Nunca coloque las manos en el área de corte mientras el dispositivo esté en funcionamiento.
- En caso de daño, no intente reparar el producto por su cuenta. Contacte a un profesional.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KEP3HS00SRBGB
- Material del soporte: Acero inoxidable
- Material del cuchillo: Acero de alta calidad
- Longitud del cuchillo: 30 cm
- Dimensiones del soporte: 40 cm x 25 cm
- Peso: 3.5 kg

4. Configuración e Instalación

1. Coloque el soporte en una superficie plana y resistente.
2. Asegúrese de que el soporte esté completamente ensamblado; compruebe que todas las piezas estén firmemente sujetas.
3. Fije el jamón en el soporte con la ayuda de las abrazaderas, asegurándose de que esté bien sujeto.
4. Coloque el cuchillo en la posición de corte y ajuste según sea necesario para un corte cómodo y seguro.
5. Revise que todas las partes estén aseguradas y estables antes de proceder a utilizar el producto.

5. Operación

- Para iniciar el corte, ajuste el cuchillo a la posición deseada.
- Corte despacio y de manera uniforme, manteniendo una presión constante.
- Después de cortar una porción, retire las rebanadas con cuidado utilizando un soporte o un plato.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el cortador antes de limpiarlo.
- Lave el cuchillo a mano con agua tibia y jabón; evite usar el lavavajillas.
- Limpie el soporte con un paño húmedo y seco; no empape el soporte.
- Asegúrese de secar completamente todas las piezas antes de almacenarlas.

7. Resolución de Problemas

- Si el cuchillo no corta correctamente, verifique si está afilado. Si es necesario, afile antes de usarlo.
- Si el soporte se siente inestable, asegúrese de que todas las piezas estén correctamente ensambladas.
- En caso de que alguna parte esté dañada, no intente repararla, y contáctenos para recibir asistencia.

8. Eliminación

- Para la eliminación de productos, siga las normativas locales sobre reciclaje.
- No arroje el producto en la basura común; utilice los contenedores designados para plásticos y metales.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU SET DE JAMBON BERKEL ÉLÉGANCE (3 PIÈCES)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Set de Jambon Berkel Élégance. Ce produit est conçu pour offrir une expérience exceptionnelle de découpe de jambon, combinant fonctionnalité et esthétique.

2. Informations de Sécurité

- Utilisez toujours le produit sur une surface plane et stable pour éviter tout glissement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. La lame est tranchante et peut causer des blessures.
- Évitez de toucher la lame avec des doigts nus. Utilisez les outils fournis pour manipuler les aliments.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ou l'humidité pendant une période prolongée, cela pourrait endommager les composants électriques.
- Assurez-vous que le produit est débranché lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de procéder au nettoyage.
- Vérifiez régulièrement l'état de la lame et remplacez-la si elle devient émoussée ou endommagée.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

Produits Inclus :

- Trancheuse à jambon
- Support à jambon
- Couteau à jambon

Données Techniques :

- Puissance : 230V / 50Hz
- Dimensions : 380 x 240 x 310 mm
- Poids : 5.6 kg
- Matériaux : Acier inoxydable, ABS

4. Installation et Configuration

1. Déballez soigneusement tous les éléments du Set de Jambon.
2. Placez la trancheuse sur une surface plane et stable.
3. Fixez le support à jambon à l'arrière de la trancheuse, en suivant les instructions fournies dans le kit.
4. Assurez-vous de brancher l'appareil à une prise électrique conforme aux normes de sécurité.
5. Vérifiez que tous les composants sont bien en place avant de commencer l'utilisation.

5. Fonctionnement

1. Placez le jambon sur le support à jambon.
2. Réglez l'épaisseur de la tranche à l'aide du bouton de réglage de l'épaisseur.
3. Mettez l'appareil sous tension et commencez à faire glisser le jambon vers la lame en effectuant des mouvements lents et réguliers.
4. Éteignez l'appareil après utilisation et débranchez-le.

6. Nettoyage et Entretien

- Après chaque utilisation, nettoyez la surface de la trancheuse avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Ne pas immerger la trancheuse dans l'eau.
- Inspectez et affûtez la lame régulièrement pour garantir une découpe parfaite.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec.

7. Dépannage

- Si la lame ne coupe pas correctement, vérifiez si elle est émoussée ou obstruée. Nettoyez-la ou remplacez-la si nécessaire.
- Si l'appareil ne s'allume pas, vérifiez la connexion avec la prise et assurez-vous que le câble n'est pas endommagé.

8. Élimination

Suivez les directives locales pour l'élimination des appareils électriques. Déposez le produit dans un centre de recyclage approprié pour éviter les dommages environnementaux.

9. Contact

Pour toute question ou problème, veuillez nous contacter :

Email : info@ggmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Set di Prosciutto Berkel Elegance (3 Pezzi)

Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Set di Prosciutto Berkel Elegance. Questo set è progettato per offrire un'esperienza di affettatura di alta qualità e per garantire la massima soddisfazione durante l'uso. Ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire una corretta installazione e operatività.

Informazioni sulla Sicurezza

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
2. Utilizzare solo per scopi previsti. Non utilizzare il set per affettare alimenti non destinati.
3. Tenere il set fuori dalla portata dei bambini.
4. Utilizzare sempre il supporto di sicurezza durante l'affettatura per evitare lesioni.
5. Non toccare le lame durante il funzionamento e assicurarsi che siano disattivate e pulite prima di manipolarle.
6. Non utilizzare il prodotto se presenta danni o usura.
7. Mantenere il piano di lavoro asciutto e stabile durante l'uso.
8. Seguire tutte le istruzioni di pulizia e manutenzione per garantire performance sicure.

Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: Set di Prosciutto Berkel Elegance
- Composizione: 3 Pezzi (inclusi affettatore e accessori)
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Dimensioni: 320 x 210 x 200 mm
- Peso: 3,5 kg
- Colore: Rosso
- Garanzia: 2 anni

Installazione e Configurazione

1. Trovare una superficie piana e stabile per l'installazione del set.
2. Rimuovere tutti i componenti dalla confezione e controllare che non ci siano parti danneggiate.
3. Posizionare l'affettatore sulla superficie scelta e fissare il supporto di sicurezza.
4. Assicurarsi che la presa di corrente sia accessibile e che il cavo elettrico non interferisca con l'uso.
5. Collegare l'affettatore alla presa di corrente solo dopo aver impostato tutto correttamente.

Operazione

1. Assicurarsi che il prodotto sia correttamente collegato e che le lame siano affilate e in posizione sicura.
2. Inserire il cibo da affettare nel supporto, mantenendolo stabile.
3. Accendere l'affettatore e utilizzare il controllo per regolare lo spessore delle fette secondo le preferenze personali.
4. Procedere con l'affettatura muovendo l'elemento in modo uniforme e controllato sul piano di affettatura.
5. Spegnerne l'affettatore dopo l'uso e scollegarlo dalla presa di corrente.

Pulizia e Manutenzione

1. Dopo ogni utilizzo, spegnere e scollegare il prodotto.
2. Rimuovere il cibo residuo dalle lame e dai componenti.
3. Pulire le superfici con un panno umido e detergente delicato.
4. Non immergere mai parti elettriche in acqua.
5. Assicurarsi che le lame siano sempre affilate e in buone condizioni.
6. Per una manutenzione approfondita, contattare un servizio specializzato se necessario.

Risoluzione dei Problemi

- Se l'affettatore non si accende, controllare la connessione alla presa di corrente.
- Se le fette non sono uniformi, assicurarsi che il cibo sia posizionato correttamente nel supporto.
- In caso di rumori strani, spegnere immediatamente il dispositivo e controllare le parti mobili.

Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire secondo le normative locali per rifiuti elettrici ed elettronici. Non gettare i componenti nell'ambiente.

Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania